

Franqueo concertado

SUSCRIPCIONES

Guadalajara, mes. . . . 0,50  
 Provincias, trimestre. . . 1,50  
 Extranjero, id. . . . 3

Pagos adelantados

Número de suelto, 10 cts.

# La Región

Franqueo concertado

PERIÓDICO BISEMANAL

Se publica los martes y viernes

DIRECTOR:

Mariano Lopez-Palacios

Oficina: Plaza de Mariscal, 1

Telegramas: Región



EL SEÑOR

DON MANUEL PINTADO MUÑOZ

HA FALLECIDO EN LA VILLA DE TENDILLA  
 el día 5 de Agosto de 1908

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. J. P.

Su desconsolada esposa doña Rogelia Aybar; su padre D. Fernando;  
 sus hijos doña Sumersinda y D. Antonio; padre político D. José  
 Aybar; hijo político D. José López; hermana doña Antonia; her-  
 manos políticos, sobrinos, nietos y demás parientes:

RUEGAN a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios,  
 por cuyo favor les quedarán agradecidos.

## Compra-venta mercantil

DE

Manuel Dehesa y Mora

DINERO

por alhajas, ropas, muebles, efectos y papele-  
 tas del Monte de Piedad

La casa que menos beneficios obtiene en todas sus  
 operaciones

Venta de ropas, alhajas y objetos cumplidos  
 (HAY RESERVADO)

ESTUDIO, 10 (Tienda.)

¡Está demostrado y  
 no hay quien lo dude!!

La casa donde se viste mejor y más barato, es  
 en la acreditada sastrería

LA TIBERA DE ORO

donde encontrarán gran surtido en paños tricot y  
 paños de todas clases.

Trajes á medida á 15 pesetas. Pantalones á  
 medida á 5 pesetas. Ropas hechas á mitad de su  
 precio.

Mayor baja, 8 y 10.—GUADALAJARA

Sucursal de la Sastrería madrileña de Jacobo Gordo  
 ALCALA DE HENARES

## DENTRO DE LA LEY

No es que vayamos á defender al  
 digno Gobernador de esta provincia se-  
 ñor Álvarez Pérez de los ataques de un  
 colega local, pues no lo necesita.

Su conducta es tan clara, su manera  
 de proceder tan dentro de la ley, que  
 no necesita comprobación.

Pero si queremos dejar las cosas en  
 su verdadero lugar y de aquí la necesi-  
 dad de este artículo.

Realmente no debíamos hacer caso de  
 quien obra sin criterio fijo como lo hace  
 el colega local á que aludimos, pues  
 mientras en su primer artículo dice que  
 en este Gobierno se falta en todo abier-  
 tamente á la ley para sólo dar gusto á  
 los amigos, á continuación en sus *Cró-  
 nicas animadas*, sustenta la teoría con-  
 traria al manifestar que el Gobernador

no pasa ni el menor detalle y exige que  
 hasta sus amigos cumplan hasta los me-  
 nores requisitos que guarda el formula-  
 rismo de las leyes y, claro es, que con  
 doctrinas tan contradictorias no se pue-  
 de discutir porque falta el juicio acabado.

Sin embargo, podemos asegurar que  
 en este Gobierno cuando impera la po-  
 lítica conservadora, no pasan los casos  
 que cuando rige la liberal, en que el Mi-  
 nistro de la Gobernación tiene que lla-  
 mar al orden al Gobernador que, sin  
 más ley que el capricho de sus amigos  
 quiere avasallar todo, y de esto podría  
 dar fé el ex-Gobernador Sr. Fuentes.

Circunscribiéndonos al asunto del  
 matadero de Humanes hemos de decir,  
 que no hay nada de lo que manifiesta el  
 Colega, pues el expediente se formó en  
 virtud de reclamación-denuncia de los  
 carniceros de Humanes.

Que el Inspector-Veterinario hizo un  
 reconocimiento á dicho establecimiento  
 y en su informe se puede ver las gran-  
 des deficiencias que en él encontró.

El Gobernador al ver que, si bien  
 las condiciones arquitectónicas eran bue-  
 nas, las sanitarias de dicho estableci-  
 miento público eran pésimas, cumplien-  
 do las prescripciones de la Ley de Sa-  
 nidad mandó cerrar el matadero, en  
 tanto en cuanto no se hicieren las refor-  
 mas que proponía el Profesor-Veteri-  
 nario.

¿De quién es, la culpa de que no  
 se sacrifique en el matadero?

Nosotros entendemos, que de aquél  
 Ayuntamiento que, no aviniéndose á las  
 disposiciones que marca la ley deja de  
 hacer las reformas ordenadas y por un  
 exceso de amor propio quiere que las  
 cosas continúen en el ser y estado que  
 tenían antes de la denuncia.

Lo demás es consecuencia inmediata  
 de esta intransigencia del Ayunta-  
 miento, pues para que no se quede Hu-  
 manes sin carne, ha habido que autori-  
 zar á los carniceros para que hagan el

sacrificio en sus mataderos propios, sin  
 que esto sea en perjuicio de la salubri-  
 dad pública, puesto que están estable-  
 cidos en perfectas condiciones higiénicas,  
 si bien no se puede exigir á ellos  
 tantas como á los mataderos públicos,  
 puesto que éstos son establecimientos  
 modelos, donde se cobran derechos y  
 los otros son particulares sin ninguna  
 retribución.

Por otro lado, la salubridad pública  
 está asegurada, puesto que la experien-  
 cia nos ha demostrado que á pesar de  
 venir funcionando estos mataderos hace  
 algún tiempo, no ha ocurrido ningún ca-  
 so de enfermedad, y podemos asegurar  
 que no ocurrirá, porque el dignísimo  
 Inspector de carnes de aquel pueblo, fiel  
 cumplidor de su deber, vigila siempre y  
 desechará de la venta cualquier res que  
 no esté en condiciones.

La Junta provincial de Sanidad, no  
 podía conocer de este expediente por  
 no estar en condiciones para ello, y ¿sa-  
 be el público por qué no ha avanzado  
 más en su tramitación el dicho expen-  
 diente? Pues sencillamente, por culpa  
 de un senador liberal, el que sin mirar  
 las consecuencias, tuvo la ocurrencia de  
 pedir que lo remitiesen al Senado y co-  
 mo consecuencia, en cumplimiento de  
 la Ley, este Gobierno en el estado en  
 que se encontraba el expediente, tuvo  
 que remitirlo á la alta Cámara.

Y vea ahora el periódico liberal, có-  
 mo poniendo las cosas en claro, se vé  
 que el Ayuntamiento de Humanes, con  
 su morosidad, es el culpable de la si-  
 tuación porque atraviesa aquél pueblo,  
 y no el Gobernador que está perfecta-  
 mente dentro de la Ley, y solo quiere  
 que se respeten las disposiciones de la  
 misma.

## Pequeñeces

El germen de infección social

*El hombre es en sí bueno y si tal ha sido  
 hecho por Dios es perfectible en todos tiempos y  
 países, en cualquiera de las circunstancias de  
 su vida; prescindir de este principio, es desco-  
 nocer por completo el orden moral de las accio-  
 nes humanas, y no admitida su moralidad, la  
 pasión desenfrenada sin un moderador que la  
 regule, sería entonces el único guía de la hu-  
 manidad.*

*Si nos es imposible desconocer este principio  
 de moralidad eterno, innato en nuestro ser; si  
 ha sido esculpido en nuestros corazones por el  
 supremo artista de todo lo creado; si en nosotros  
 existe un sentimiento moral; si este sentimiento  
 no puede nada borrarle de nuestro corazón, si  
 en nosotros no deja de manifestarse la simpatía  
 hacia lo recto y lo justo, ¿cuál es entonces la  
 causa eficiente del crimen? el medio ambiente en  
 que el delito germina.*

*La Sociedad con su negligencia no evita los  
 gérmenes morbosos que se apoderan del organís-  
 mo de sus asociados, mira con indiferencia el  
 abandono de la infancia, iniciación inoconsciente  
 del delito, el niño desvalido, cuyo hogar es el  
 quicio de las puertas en la vía pública, privado  
 de las caricias y cuidados de una madre bonda-  
 dosa, sin más consuelo que la desconsideración  
 que le humilla, su espíritu se nutre en el odio á  
 la sociedad que le desprecia, y en este estado im-  
 pelido por las necesidades físicas, se pone en  
 contacto con el gran mundo criminal.*

*La sociedad que abandona al azar de toda*

*clase de infortunios á sus miembros más des-  
 graciados y, como tales más dignos de conside-  
 ración, al desarrollarse estos seres en la escuela  
 del crimen ¿qué quiere recibir la sociedad de  
 ellos más que el crimen mismo?*

*Al no ser por delitos políticos, no encontra-  
 mos en el registro del criminalismo, ni una sola  
 persona bien acomodada, ni mucho menos de  
 aquellas que han tenido la suerte de desarro-  
 llarse á la luz que despide una buena enseña-  
 za moral; triste es confesarlo pero sólo vemos  
 el germen del crimen en esa exuberancia de la  
 miseria, en el ser desprovisto de la más rudi-  
 mentaria ilustración, que hacen del hombre una  
 fiera, apagando la razón, al mismo tiempo que  
 deja libre su brutal instinto, ¿es por ventura,  
 que el individuo ha nacido para vivir en las  
 tinieblas, sin más luz que la que despide la  
 sombra de su triste situación? ¡ah, no!*

*Todas estas verdades y estos hechos, están  
 reconocidos por todos los países civilizados, con-  
 siderando como la única áncora de salvación  
 para libertarla de las maquinaciones que con-  
 tra ella pueda concebirse, á la instrucción: que  
 es la que reconoce al individuo tal como Dios le  
 hizo, perfectible en todos sus estados, llevando  
 dentro de sí cierto reflejo divino inmanente en  
 su ser.*

*Para ahuyentar estos gérmenes morbosos,  
 el ideal de toda nación debe ser el fomento de  
 la enseñanza; porque todo ciudadano tiene dere-  
 cho al conocimiento de la verdad que mantiene  
 la vida de la inteligencia, y lo mismo decimos  
 respecto á la moralidad, medio adecuado para  
 la vida de la voluntad; debe atender con pre-  
 ferencia al ejercicio de la Beneficencia, para que  
 mediante la práctica de esta virtud social, atien-  
 da á las necesidades de los desvalidos, impida  
 que llevados por la miseria y las contrariedad-  
 des de la vida perturben la paz de la sociedad.*

FRANCISCO ESCRIBANA

## Glorias perdidas

En tus manitas de nieve  
 coloqué mi corazón;  
 ¿sabes que ellas lo han partido  
 y no te da compasión!

Tus claveles entreabieron  
 al escuchar que me amabas;  
 ¡pero enseguida murieron  
 al saber que me olvidabas!

Al juez han ido á decirle  
 que á dos asesinos prenda;  
 ¡cierra los ojos, zagala,  
 que si no, el juez se los lleva!

¿Por qué ocultarte mis penas  
 si con mirarme, las hallas?  
 ¡Las penas del corazón  
 se llevan siempre en la cara!

A la calle donde vive  
 no vayas á presumir;  
 pues como te mire ella,  
 ó me matas ó yo á ti.

Ni te acuerdas de tus frases,  
 ni te acuerdas de las mías;  
 cuando se olvida el amor,  
 ¡todas las cosas se olvidan!

Él la quería y callaba,  
 ella le amaba en secreto  
 y sin decirlo ninguno,  
 los dos de amor se murieron.

MIGUEL DE CASTRO.

## Revista Agrícola

Conservación de los trigos

Después de trillada la mies y limpio  
 el grano, es importantísimo que el trigo  
 se seque bien antes de llevarlo al grane-  
 ro. Sólo de este modo se evita que





ESTABLECIMIENTO  
EN  
**GUADALAJARA**  
10.—Mayor alta.—10



Máquinas **SINGER Y WHEELER & WILSON** para coser

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MÁQUINAS PARA COSER  
Todos los modelos a pesetas 2'50 semanales.—Pídase el catálogo ilustrado, que se da gratis.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.—Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina Doméstica bobina central, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

ESTABLECIMIENTOS EN TODAS LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA



ESTABLECIMIENTO  
EN  
**GUADALAJARA**  
10.—Mayor alta.—10

GRAN OFICINA  
DE FARMACIA DE **D. ANTONIO VICENTI**  
Mayor alta, núm. 16 (Frente al Teatro).—Guadalajara

Se halla perfectamente surtida de todos los medicamentos conocidos hasta la fecha, de inyecciones hipodérmicas, sueros medicinales, específicos y aguas minerales nacionales y extranjeras, ortopedia y cura antiséptica de la acreditada marca «Clausolle», premiada con medalla de oro en la Exposición Internacional de Viena de 1904. También se obtiene oxígeno puro.

El dueño de esta Farmacia se encarga de toda clase de análisis, tanto cuantitativos como cualitativos y como representante en esta provincia del gran Bazar Médico, establecido en Madrid, calle de Carretas, núm. 35, ofrece en venta los artículos que aquél expende al precio de su catálogo, que se halla de manifiesto en esta casa.

Única casa especial en España

DE  
MÁQUINAS AGRICOLAS  
**ALBERTO HALES Y COMPAÑIA**  
MADRID.—Barquillo, 26

Almacenes generales:  
Barcelona.—Paseo de Aduana, núm 15

Sucursales:  
Córdoba, Palencia, Rioseco, Sevilla  
**SEGADORAS**  
**DEERING IDEAL**  
**ARADO**  
**RUD-SACK**  
**TRILLADORAS**  
Arados de vapor y todo lo más perfecto en máquinas agrícolas en general  
Representantes en esta población Sres. Pajares y Marqueta, Madrid, 10, pral.

**LA CATALANA**

Compañía Española de seguros  
contra incendios y explosiones  
de todas clases a prima fija  
MAS DE 43 AÑOS DE EXISTENCIA  
Domiciliada en Barcelona

Representantes.—Pastrana. D. Enrique Ochoa y D. Angel Crespo.—Almoguera: D. Gumersindo Villalva.—Córcoles: don Agustín Cambroneró.—Salmerón: D. José Criado y D. Manuel Rincón.—Molina: don Victor de la Fuente.—Sigüenza: D. Mariano Merino y D. Antonio Algorta.—Cifuentes: D. Gerardo Oñate.—Canredondo: D. Julián Escribano.—Brihuega: D. José Cerro.—Atienza: D. Luciano Más.

Garantías: Pesetas 26.500.000  
Capitales asegurados: Pesetas 4.500.676.580  
Pólizas emitidas hasta la fecha 235.000  
Representaciones en todas las provincias y pueblos importantes de España.  
Sub-dirección en Guadalajara, á cargo de don J. Bayón de Dios.  
Plaza de Jaudenes, 37, pral.  
Esta compañía es la que mayor número de siniestros paga en esta provincia

**Tranquilidad y fortuna**

Ambas cosas encontrareis si os surtis de la fábrica de aguardientes de Filomena Torres.  
La primera, porque todos sus artículos los expende con GUIA, lo que pone á salvo vuestros intereses, y la segunda, porque lo reducido de sus precios os permitirá pingües ganancias.

	Pesetas
Aguardiente anisado selecto, de 40 grados, arroba.....	28'00
Triple anís, de 19 grados, arroba.....	15'00
Aguardiente anisado superior, de 17 grados, arroba.....	12'00

No os fieis de los fabricantes que os lo ofrecen sin GUIA y os digan que ellos son los únicos responsables. ¡Ay de aquél que le encuentren aguardiente y no pueda presentar en el acto la correspondiente GUIA!

Dirigiroi á Filomena Torres, calle de Madrid, 27, Guadalajara. (La primera casa subiendo de la Estación.) —P-27-E 9—

**Alejandro Sanz**  
TIENDA DE COMESTIBLES  
MAYOR ALTA, 54

**ESTUDIANTES**  
Profesor de 1.ª enseñanza superior

Da lecciones en su casa y á domicilio de primera enseñanza, elemental y superior, á señoritas y niños.  
Especial para adultos, ingreso y primer curso del bachillerato.  
Admite internos hasta seis estudiantes á quienes ayudará en sus tareas escolares y vigilará la asistencia á las clases.

Torres, 5, principal

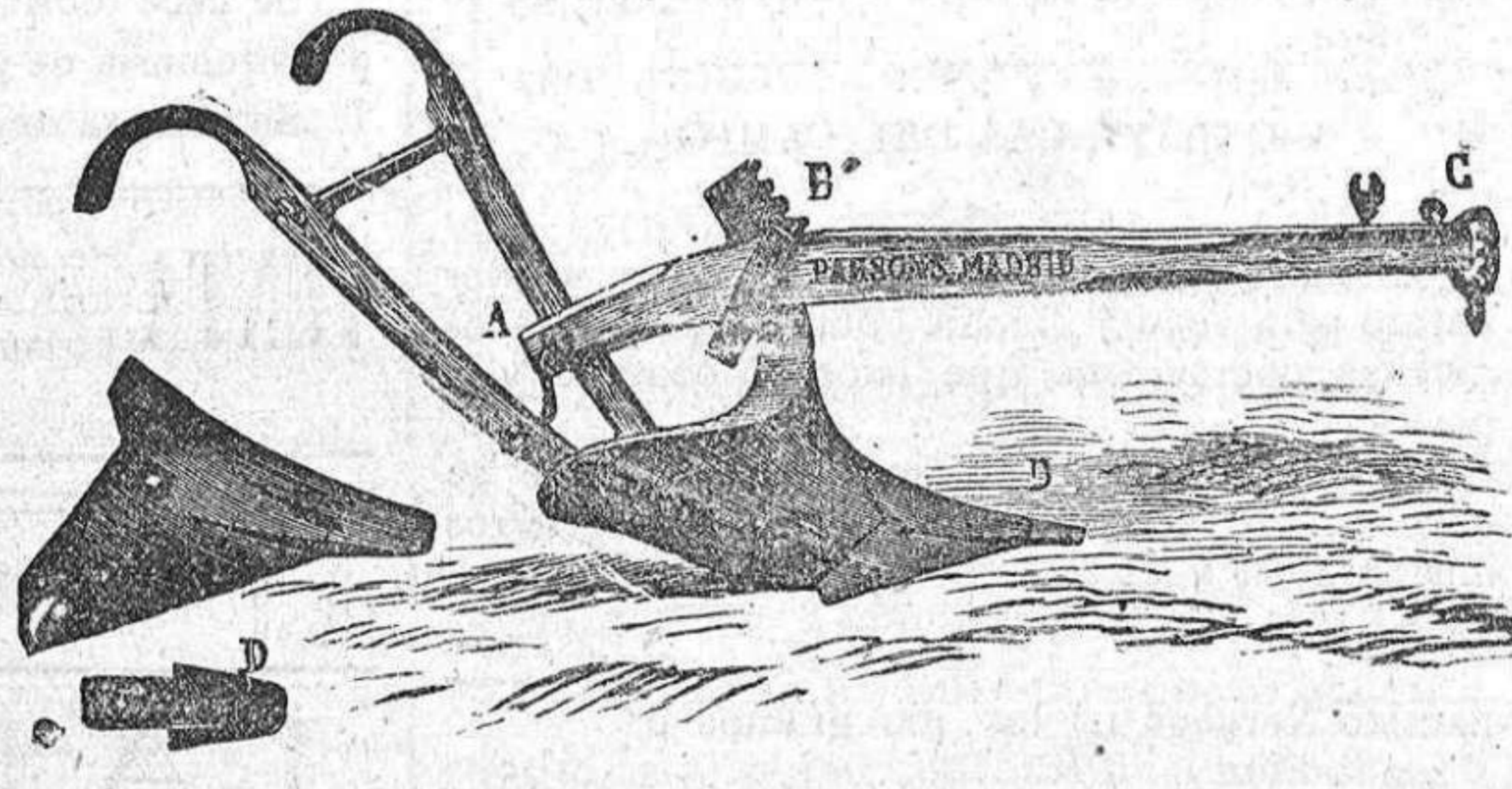
**ALMACÉN DE MUEBLES, CAMAS Y SILLAS**  
DE  
**MANUEL TABERNÉ**

Variado surtido en camas de hierro, doradas y nikeladas y de madera, somiers, gergones de muelle, cómodas, espejos, mesas, sillas para comedor, despacho y gabinete, lavabos, tocadores, baules, maletas, batería de cocina, material eléctrico, telas metálicas, palas, horcas, alambres, arados de vertedera, cristales, etc., etc.

**CORTINAS PERSIANAS DE TODAS MEDIDAS**  
Mecedoras de lona desde 15 pesetas el par  
Mayor baja, 26 Guadalajara

COMPANIA ANONIMA  
"Parsons,"  
Antes STURGES Y FOLEY  
Valladolid.—Avenida  
de Alfonso III, 16  
Madrid.—Alcalá, 52.

Maquinaria agrícola en general.  
Arados de todas clases, sembradoras, gradas, escarificadores, segadoras, trilladoras, etc.  
Catálogos gratis á quien los pida



**LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA  
FRANCIA Y PORTUGAL

44 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Cosechas

Subdirector en Guadalajara, D. JULIAN RAMIREZ, Plaza de D. Pedro, 1



**HUEVOL**

POSTRE sabrosísimo para seis personas hecho en CINCO minutos  
Precio: 65 CENTIMOS cajita

PÍDASE EN TODAS LAS TIENDAS DE ULTRAMARINOS

Al por mayor: C. HUEVOL Calle San Martín, 46.—San Sebastián

Abonos químicos  
**La Garantía Agrícola é Industrial**  
Grandes Fábricas en Vallecas

La más acreditada en esta provincia por la bondad de sus productos. Para detalles, dirigirse al Administrador de La Región.

Abonos para toda clase de cereales y viñedos

Subdirector en GUADALAJARA

**SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS Y A PRIMA FIJA LA MUNDIAL**

CAPITAL 1.000.000 DE PESETAS

SEGUROS DE QUINTAS  
SEGUROS POPULARES

MUTUALIDAD-PREVISIÓN-  
COOPERACIÓN- AHORRO-  
PENSIONES-RENTAS-DOTES.

DOMICILIO SOCIAL JUVELLANOS, Madrid.

SOCIEDAD ANÓNIMA LEGALMENTE CONSTITUIDA EN MADRID  
-INSCRIPTA EN EL REGISTRO MERCANTIL-

DON MIGUEL SOLANO  
Plaza de Marlasca, 1

**GRAN COMERCIO DEL RINCÓN**

**RUFINO DE LUCAS**

(sucesor de FRANCISCO JUSTEL)

Plaza Mayor, 21, 22, 23 y 24 (portales nuevos)  
GUADALAJARA

Grandes existencias en toda clase de tejidos.  
Novedades para trages de señora y caballero,  
Gran surtido en panas de novedad, fajas de todas clases y ropas hechas.

Lenas para costales y para albarderos, colchas, mantas y lana para colchones.  
Especialidad en géneros para bodas, buenos regalos á los novios.

Los Almacenes de tejidos de  
**La Gran Ciudad de Londres**

**Vicente Madrigal**

PLAZA MAYOR, 1, 2 Y 3

Son los que más barato venden y devuelven en el acto á todo cliente, el diez por ciento del importe de sus compras, que representa un regalo de la venta total de tres días del mes.  
En solo siete meses, diecisiete mil pesetas devueltas.

Además, los clientes que tengan los tickets números 248, 659 y 2.444, pueden pasar á recoger los tres importantes regalos correspondientes al mes de Mayo.

Comprando en la Gran Ciudad de Londres  
SE GANA TIEMPO Y DINERO

Plaza Mayor, 1, 2 y 3

**ANTONIO SAN BERNARDINO**

Es el único que vende en Guadalajara con un 25 por 100 más barato que nadie y tanto como las mismas fábricas productoras.

La numerosidad de artículos que trabaja, hacen que sea esta casa una de las más favorecidas por el público que compra.

Calzados de Barcelona, pieles, guantes, paraguas, sombrillas, abanicos, confecciones, bisutería quincalla, adornos, perfumes, jabones, corsés, juguetes, géneros de punto, tiras bordadas y otros mil.

Mayor alta, 12 y 14

Guadalajara

**LA FÉ**  
**FUNERARIA DE LUCIANO FERNANDEZ**  
Mayor baja, núm. 20.—Guadalajara

Ataúdes y urnas fúnebres de madera, plomo y zinc. Variedad en formas, clases y precios. Arcas sepulcrales de zinc, plomo y madera para mausoleos y panteones de familia. Hábitos de todas las órdenes religiosas. Coches fúnebres. Colgaduras para entoldo de habitaciones. Camas imperiales. Esqueles de invitación. Lápidas y marcos para nichos, panteones y otros adornos de cementerio. Se encarga de amortalizar los cadáveres, embalsamamientos, exhumaciones y traslados dentro y fuera de la capital. —P—

**INTERESANTE A LOS GANADEROS**

La bacera ó mal de bazo que tantas bajas causa en el ganado lanar y cabrio, se cura radicalmente con el empleo de la anti-bacera marca *El Carnero*.

Basta usar una sola vez este maravilloso medicamento, para que cese la mortandad tan considerable que produce dicha enfermedad hasta su completa curación.

También se la puede emplear como medio preservativo, cuyos resultados siempre han sido satisfactorios, siguiendo al pie de la letra las instrucciones que en el prospecto se aconsejan y que va acompañado en cada caja, por lo que nos permitimos recomendar á todos los ganaderos estén siempre provistos de este eficaz remedio.

Ofrecemos referencias de los muchos ganaderos que lo han empleado con gran éxito en años anteriores.

Caja con dosis para 50 reses, 5 pesetas.  
Depósito general: Farmacia del Licenciado D. Antonio Vicenti, (frente al Teatro).

Para detalles, dirigirse á D. Angel Valle, Veterinario,  
GUADALAJARA

GRAN CAMISERIA  
DE  
**EMILIO FLUITERS**

Casa especial en equipos de novios  
Caballero de Gracia, 11.—Madrid